



Environment  
Protection  
Authority Victoria



# صحيفة وقائع: الروائح التي تفوح من مكب Kealba

## معلومات للمجتمع

نشرة رقم 1874.2\* في شهر تشرين الثاني/نوفمبر 2020

\* هذه النشرة تستبدل النشرة رقم 1874.1 الصادرة في شهر أيلول/سبتمبر 2020

## دور هيئة حماية البيئة (EPA) في مكب Kealba

تضبط هيئة حماية البيئة في ولاية فيكتوريا (EPA) الشركات المسؤولة عن إدارة مكب Kealba للتأكد من أن سلامة المجتمع لا تزال على رأس أولوياتها.

## مراقبة الهواء في المكب

بموجب إشعار التنظيف (CUN) الصادر عن هيئة حماية البيئة (EPA)، نطلب من شركة Barro Group Pty Ltd التي تدير المكب، القيام بما يلي:

الفور. لم تعلق هيئة حماية البيئة (EPA) ترخيص الشركة التي تدير المكب لأن هذا الإجراء لا يتوافق مع سياسة الامتثال والإنفاذ التي تتبعها، وبالتالي قد لا يكون واجب النفاذ في المحكمة. ونحن نعمل مع الشركة التي تدير المكب لتنظيف النفايات

- إشعار بالتنظيف (CUN)، تم إصداره يوم 27 آب/أغسطس 2020، لمعالجة البقع الساخنة الحالية في الموقع، ومراقبة نوعية الهواء، وإبلاغ المجتمع المحلي بالتقدم الذي يتم إحرازه والنتائج، ومنع حدوث أي تأثيرات على المجاري المائية المحلية من أي مياه صرف صحي.

هذا الإجراء هو نتيجة لاستجابة موظفي هيئة حماية البيئة (EPA) لبلاغات من الجمهور. وستواصل هيئة حماية البيئة (EPA) العمل مع سكان Kealba لحماية المجتمع المحلي. وقامت هيئة حماية البيئة (EPA) بتفحص الموقع ثماني مرات خلال العام الماضي.

## تقليل الرائحة خلال فترة العطلة

ستتوقف الأعمال على البقع الساخنة بين 23 كانون الأول/ديسمبر 2020 و4 كانون الثاني/يناير 2021، ولكن الأعمال ستستمر على المناطق الباردة. وسينتج عن ذلك انبعاث أقل للروائح في ذلك الوقت وسيتم بوصول أفضل إلى آخر البقع الساخنة.

في بداية العام الجديد، سيستمر العمل في استخراج المخلفات الساخنة المتبقية ثم تبريدها.

تطلب هيئة حماية البيئة (EPA) من الشركة التي تدير المكب، Barro Group، تزويدنا بخطة طوارئ لفترة العطلة بحلول أوائل شهر كانون الأول/ديسمبر 2020. وستستند الخطة إلى التدابير من أجل:

- منع انبعاث الروائح خلال فترة العطلة
- حلّ المشاكل التي تنشأ في هذا الوقت.

ستقوم هيئة حماية البيئة (EPA) بفحص مكب النفايات في اليوم الأخير قبل توقف الأعمال لفترة العطلة. وسوف نتأكد من اتخاذ كل إجراء لتقليل انبعاث الروائح أثناء فترة الإغلاق المؤقت.

اتصلوا بهيئة حماية البيئة (EPA) على الرقم  
1300 372 842 (1300EPAVIC) أو  
[contact@epa.vic.gov.au](mailto:contact@epa.vic.gov.au)

آخر المستجدات حول مكب Kealba  
[epa.vic.gov.au/kealba](http://epa.vic.gov.au/kealba)

للإبلاغ عن التلوث:  
[epa.vic.gov.au/report-pollution](http://epa.vic.gov.au/report-pollution)

إذا كنتم بحاجة إلى مساعدة من مترجم شفهي أو تريدون ترجمة هذه الوثيقة، يرجى الاتصال على الرقم 131 450 والإعلام عن لغتكم المفضلة.

إذا كنتم صمًا أو تعانون من ضعف في السمع أو الكلام، اتصلوا بنا عبر خدمة التتابع الوطنية (National Relay Service). للمزيد من المعلومات، قوموا بزيارة:  
[www.relayservice.gov.au](http://www.relayservice.gov.au)



## إجراءات هيئة حماية البيئة (EPA) الواجب تنفيذها في المكب

أعطت هيئة حماية البيئة (EPA) شركة Barro Group Pty Ltd ما يلي:

- إشعار تنظيف واجب النفاذ قانوناً (CUN) يطلب من الشركة تزويد هيئة حماية البيئة (EPA) بخطة مفصلة لمنع حدوث البقع الساخنة في المستقبل
- تحذير رسمي لعدم إبلاغ هيئة حماية البيئة (EPA) عن الحادث على

تم الترخيص لها ونشرها  
من قبل هيئة حماية البيئة في فيكتوريا

200 Victoria Street, Carlton VIC 3053

W [epa.vic.gov.au](http://epa.vic.gov.au) | T 1300 372 842 (1300 EPA VIC)

## استمرار التنظيف في العام الجديد

حتى الأونة الأخيرة، كان يُطلب من الشركة التي تدير المكبّ تغطية النفايات التي يتم تبريدها على طبقة من الطين بطبقة من التربة في نهاية العمليات اليومية لتقليل انبعاث الروائح من تلك النفايات التي تؤثر على المجتمع المحلي.

ولتسريع إزالة البقع الساخنة، اقترحت الشركة التي تدير المكبّ عدم تغطية النفايات على طبقة من الطين بعد العمليات اليومية. وتقدّر الشركة التي تدير المكبّ أن هذا سيوفّر على الأقل من شهرين إلى ثلاثة أشهر من وقت إزالة النقاط الساخنة. ولا يزال تاريخ الانتهاء يعتمد على حجم وسخونة البقع الساخنة للنفايات.

وستواصل هيئة حماية البيئة (EPA) تنظيم هذه العملية.

ستواصل الشركة التي تدير المكبّ مراقبة نوعية الهواء على النحو المطلوب بموجب إشعار التنظيف (CUN) الصادر عن هيئة حماية البيئة (EPA).

## مشاركة المجتمع بشأن المكبّ

بموجب إشعار التنظيف الحالي (CUN) الصادر عن هيئة EPA، يجب على الشركة التي تدير المكبّ الاستمرار في إشراك المجتمع المحلي. وسوف تتشاور هيئة حماية البيئة (EPA) مع السكان للتأكد من حدوث ذلك.

يجب على أعضاء المجتمع أيضاً الرجوع إلى [www.sunshinelandfill.com.au](http://www.sunshinelandfill.com.au) للحصول على أحر المستجدات.

## المياه الملوثة (الرشاحة) المتسرّبة من المكبّ

قامت هيئة حماية البيئة (EPA) بالتحقيق في تقارير رُفِعها أعضاء المجتمع عن المياه الملوثة المتسرّبة من المكبّ إلى نهر Maribyrnong المجاور. قرّرت هيئة حماية البيئة (EPA) أن المياه الملوثة المتسرّبة لم تؤثر على المياه الجوفية أو النهر. لدينا شروط ترخيص جارية التنفيذ لذلك تستمر عمليات المراقبة والوقاية.

## سبب البقع الساخنة

هناك أربع بقع ساخنة في المكبّ. والبقعة الساخنة هي منطقة في أسفل سطح المكبّ حيث ترتفع درجة الحرارة. وقد يكون هذا نتيجة العمليات الطبيعية حيث تتحلّل النفايات.

يمكن أن تنبعث الروائح والدخان من البقع الساخنة. النفايات في المكبّ قديمة جداً، مما يجعل بعض البقع الساخنة عميقة جداً. وهذا يعني أننا لا نستطيع أن نكون متأكدين تماماً من سبب البقع الساخنة. من النفايات الساخنة التي رأيناها، لا يوجد دليل على وجود أنشطة غير قانونية أو مواد كيميائية

سامة مدفونة في المكبّ. عندما تتحلّل النفايات بشكل طبيعي تولّد حرارة. وتجتمع هذه الحرارة مع الأوكسجين في المكبّ. وهذا هو السبب الأكثر احتمالاً للبقع الساخنة.

## ماذا تفعلون عندما يكون هناك دخاناً في الجو في الخارج

حاولوا البقاء في الداخل عندما ترون أو تشمّون دخاناً في الخارج. ولكن فقط إذا كان الوضع آمناً للقيام بذلك.

الإجراءات التي يمكنكم اتخاذها:

- اتصلوا برقم الطوارئ 000 إذا عانيتم من ضيق في الصدر أو صعوبة في التنفّس
- راجعوا طبيبيكم أو اتصلوا بخدمة CALL-ON-NURSE على الرقم 1300 606 024 إذا كنتم قلقين بشأن الأعراض التي لديكم
- استمروا بإغلاق النوافذ والأبواب
- قلّلوا من النشاط البدني
- اتبعوا خطة العلاج الخاصة بكم إذا كنتم تعانيون من مرض في القلب أو الرئة
- اتبعوا خطة الإجراءات الخاصة بكم في حال حدوث نوبة ربو
- حوّلوا مكيف الهواء إلى "إعادة التوزيع"
- خذوا استراحة من ظروف الدخان إذا كنت تستطيعون القيام بذلك
- قوموا بتهوية منزلكم عند زوال الدخان
- اهتمّوا بالأطفال وكبار السن والأخرين المعرّضين للخطر
- ضعوا الحيوانات الأليفة في الداخل مع توفير مياه نظيفة وطعام لها. وضعوا فراش الحيوانات الأليفة بالداخل إن أمكن.

## كيفية معرفة المزيد

تلتزم شركة Barro Group Pty Ltd بتحديث

موقع [www.sunshinelandfill.com.au](http://www.sunshinelandfill.com.au) كل 48 ساعة على الأقل. سوف تستخدم الشركة أيضاً وسائل التواصل الاجتماعي وممثلي المجتمع والنشرات لإبلاغ السكان المحليين بأحر المستجدات.

يمكنكم قراءة المزيد حول دور هيئة حماية البيئة (EPA) على موقعنا على الإنترنت: [www.epa.vic.gov.au](http://www.epa.vic.gov.au)

إذا كنتم ترغبون في التحدّث إلينا، فنحن نشجعكم على الاتصال بالرقم **1300 372 842** (EPAVIC1300). سيقوم متلقّي المكالمة بتمرير رقمكم إلى أحد موظفينا، الذي سيقوم بمعاودة الاتصال بكم.

يمكنكم أيضاً الاتصال بالمجلس البلدي المحلي على الرقم 9249 4000 للحصول على المزيد من المعلومات والدعم.